

Lesson 3

Look at the first versicle and blessing again:

V. Jube, **Domine**, benedicere.

Graciously grant, O **Lord**, to bless (us).

(Blessing:) **Noctem quietam et finem perfectum concedat nobis Dominus omnipotens.**

A **quiet night** and **perfect end** may He grant **to us**, the **Lord** almighty.

R. Amen

noctem = night

finem = end

quietam = quiet

perfectum = perfect

concedat = may he grant

nobis = to us

omnipotens = almighty

Practice some translation with these words and forms that you know, giving your best guess when you see slightly different forms of words you know:

Gloria Domino!

Filius Domini

Dominus perfectus est (is).

Benedicite **Dominum**

Dominus omnipotens est.

Filius Patrem benedicat (blesses).

Pater noster (our)

Pater noster

Already you can recognize and translate many forms of these Latin words. In this lesson you will be officially introduced to the final major group of endings, although nouns in these forms have been present throughout the previous lessons. Take a look:

Father	Son	Holy Ghost	Lord
Pater (The Father)	Filius (The Son)	Spiritus Sanctus (The Holy Ghost)	Dominus (The Lord)
Patris (of the Father)	Fili (of the Son)	Spiritūs Sancti (of the Holy Ghost)	Domini (of the Lord)
Patri (to the Father)	Filio (to the Son)	Spiritui Sancto (to the Holy Ghost)	Domino (to the Lord)
Patrem (} the Father)	Filium (} the Son)	Spiritum Sanctum (} the Holy Ghost)	Dominum (} the Lord)
Patre (↕ the Father)	Filio (↕ the Son)	Spiritu Sancto (↕ the Holy Ghost)	Domino (↕ the Lord)
Patre (O Father)	Fili (O Son)	Spiritus Sancte (O Holy Ghost)	Domine (O Lord)

This new row is for using with words like “with,” “over,” “under,” “around,” “from,” “out of,” etc. (These words are called prepositions.) The double-headed arrow symbol in the chart indicates that we use the different endings of this case with many direction words.

Look again at the words for the *Signum Crucis* (Sign of the Cross) from the very first lesson:

In nomine Patris et Filii et Spiritūs Sancti. Amen.

In the name of the Father and of the Son and of the Holy Ghost. Amen.

And remember that in the *Gloria Patri* (Glory Be) we have:

**Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto, sicut erat in principio, et nunc,
et semper, et in saecula saeculorum. Amen.**

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Ghost, as it was in the beginning,
and is now, and shall be in ages of ages. Amen.

Be sure and commit these common prepositions to memory right away:

a or ab = from in = in, among cum = with sub = under ex = out of, from

Here are a few more phrases with prepositions as examples:

a nobis = from us

ab incursu = from invasion

in domo = in the house

in nobis = among us

in noctibus = in the nights

cum spiritu = with the spirit

in spe = in hope

sub umbra = under the shadow